

Stiltuss®

Bei Reizhusten

1 866 0 12 18

Pflanzlicher Hustenstiller



- + Isländisch Moos
- + Süssholzwurzel
- + Eibischwurzel

schnell
reizlindernd

DE Gebrauchsanweisung

Liebe Kundin, lieber Kunde!
Sie haben sich mit **Stiltuss® Hustenstiller** für ein Produkt entschieden, das Ihnen bei trockenem Reizhusten schnell und zuverlässig hilft.
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, denn sie enthält wichtige Informationen für Sie. Heben Sie die Gebrauchsanweisung auf, vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen. Darüber hinaus berät Sie Ihr Arzt oder Apotheker.

Diese Gebrauchsanweisung beinhaltet:

1. Was ist **Stiltuss® Hustenstiller**?
2. Was ist in **Stiltuss® Hustenstiller** enthalten?
3. Wofür wird **Stiltuss® Hustenstiller** angewendet?
4. Wie ist **Stiltuss® Hustenstiller** anzuwenden?
5. Welche unerwünschten Wirkungen sind möglich?
6. Was sollten Sie vor der Anwendung von **Stiltuss® Hustenstiller** beachten?
7. Wie ist **Stiltuss® Hustenstiller** aufzubewahren und wie lange ist dieser haltbar?
8. Weitere Informationen zu **Stiltuss® Hustenstiller**

1. Was ist **Stiltuss® Hustenstiller**?

Die in **Stiltuss® Hustenstiller** enthaltenen Pflanzenextrakte erzeugen durch ihre Schleimstoffe einen physikalischen Schutzfilm auf den Schleimhäuten, wodurch der Hustenreiz gelindert wird.

Stiltuss® ist ein pflanzlicher Hustenstiller zur Behandlung von trockenem Reizhusten. **Stiltuss® Hustenstiller** ist pflanzlich, sowie alkoholfrei, zuckerfrei und glutenfrei.

2. Was ist in **Stiltuss® Hustenstiller** enthalten?

- 10 ml **Stiltuss® Hustenstiller** enthalten:
- 0,5 g Isländisch Moos Fluidextrakt
 - 0,5 g Eibischwurzel Fluidextrakt
 - 0,25 g Süssholzwurzel Fluidextrakt

Weitere Bestandteile sind: Maltitol-Lösung, Kaliumsorbat, Xanthan, natürliche Kräuter-Ölischung.

Stiltuss® Hustenstiller ist frei von künstlichen Farb- und Aromastoffen, Laktose und Gluten.

3. Wofür wird **Stiltuss® Hustenstiller** angewendet?

Die Inhaltsstoffe von **Stiltuss® Hustenstiller** legen sich wie ein Balsam über die Schleimhaut in Hals und Rachen, so dass die gereizte Schleimhaut geschützt wird und sich durch die reizlindernde Wirkung der Schleimstoffe schneller erholen kann.

Stiltuss® Hustenstiller wird bei Reizhusten und damit verbundenen Schleimhautreizungen im Hals- und Rachenbereich, wie beispielsweise Hustenreiz und Reiztracheen, angewendet.

Stiltuss® Hustenstiller erhält seine reizlindernde Wirkung aus den natürlichen Pflanzenextrakten von Isländisch Moos, Eibischwurzel und Süssholzwurzel. Der 3-fach Komplex der Island-Formel lindert schnell und langanhaltend den Hustenreiz.

Stiltuss® Hustenstiller ist tagsüber, aber auch für die Nacht sehr gut geeignet. Durch die reizlindernde Wirkung der Schleimstoffe sorgt er für einen ruhigen und erholsamen Schlaf.

4. Wie ist **Stiltuss® Hustenstiller** anzuwenden?

Verwenden Sie **Stiltuss® Hustenstiller** immer gemäss dieser Gebrauchsanweisung. Bitte fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie sich nicht ganz sicher sind.

Alter	Dosis
Kinder (4–9 Jahre)	2 mal täglich 10 ml
Jugendliche (10–17 Jahre)	3 mal täglich 10 ml
Erwachsene (ab 18 Jahre)	4 mal täglich 10 ml

Für Kinder und Kleinkinder von 1 bis 10 Jahren wird **Stiltuss® Hustenstiller junior** empfohlen. Bei Kleinkindern unter 12 Monaten bestehen keine Erfahrungen bezüglich der Anwendung von **Stiltuss® Hustenstiller**, daher sollte die Anwendung nur nach Rücksprache mit einem Arzt erfolgen.

Art der Anwendung

Bitte verwenden Sie zum Einnehmen von **Stiltuss® Hustenstiller** den beigefügten Messbecher. Es wird empfohlen **Stiltuss® Hustenstiller** morgens, mittags und abends einzunehmen. Zur optimalen Benetzung der Mund- und Rachenschleimhaut ca. 30 Sekunden im Mund zergehen lassen und anschliessend schlucken. Bitte schütteln Sie die Flasche bevor Sie **Stiltuss® Hustenstiller** verwenden.

Gemeinsame Anwendung mit anderen Mitteln

Die gemeinsame Anwendung mit anderen Produkten, wie beispielsweise pflanzlichen Erkältungsmitteln oder Homöopathie, ist möglich. Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Medikamente (auch selbst gekaufte) anwenden.

Schwangerschaft und Stillzeit

Es liegen keine Erkenntnisse vor, die gegen eine Anwendung während der Schwangerschaft und Stillzeit sprechen. Wenn Sie nicht ganz sicher sind, fragen Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker.

Dauer der Anwendung

Die regelmässige Einnahme von **Stiltuss® Hustenstiller** ist für einen nachhaltigen Behandlungserfolg entscheidend. **Stiltuss® Hustenstiller** kann auf Grund der guten Verträglichkeit bei Bedarf auch über einen längeren Zeitraum angewendet werden.

Generell sollte die Behandlungsdauer mindestens 5 Tage betragen. Für einen nachhaltigen Behandlungserfolg empfiehlt es sich, auch nach Abklingen des Reizhustens die Behandlung mit **Stiltuss® Hustenstiller** noch einige Tage fortzuführen.

5. Welche unerwünschten Wirkungen sind möglich?

Bei empfindlichen Personen können selten Magen-Darm-Beschwerden, wie z. B. leichte Blähungen, auftreten. Auf Grund der zuckerfreien Maltitol-Lösung kann bei der Einnahme von zu grossen Mengen eine abführende Wirkung auftreten.

Weitere unerwünschte Wirkungen sind bisher nicht bekannt. Falls Sie trotzdem unerwünschte Wirkungen bei sich beobachten, teilen Sie diese bitte Ihrem Arzt oder Apotheker mit.

6. Was sollten Sie vor der Anwendung von **Stiltuss® Hustenstiller** beachten?

Stiltuss® Hustenstiller darf nicht angewendet werden, wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen einen der Bestandteile von **Stiltuss® Hustenstiller** sind.

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie an Krankheiten leiden oder Allergien haben.

Wenn sich die Beschwerden spätestens nach 2 Wochen nicht gebessert oder sogar verschlechtert haben, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker informieren.

Stiltuss® Hustenstiller enthält hochwertige Pflanzenextrakte. Durch diese natürlichen Inhaltsstoffe können sich gelegentlich leichte Trübungen, sowie geringfügige Geschmacksveränderungen ergeben. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die hochwertige Qualität und die Wirkung von **Stiltuss® Hustenstiller**.

7. Wie ist **Stiltuss® Hustenstiller** aufzubewahren und wie lange ist dieser haltbar?

Das Ablaufdatum von **Stiltuss® Hustenstiller** ist auf der Verpackung aufgedruckt.

Verwenden Sie dieses Produkt nach dem angegebenen Ablaufdatum nicht mehr.

Nach Anbruch sollte das Produkt innerhalb von 4 Wochen verbraucht werden.

Aufbewahrungshinweis

☞ **Stiltuss® Hustenstiller** nicht über 25°C lagern!

⚠ Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren.

8. Weitere Informationen zu **Stiltuss® Hustenstiller**

Darreichungsform
Saft zum Einnehmen

Packungsgrössen
200 ml Flasche

Stand der Information
Juli 2020

Hersteller
MPC International S.A.
26, Boulevard Royal
2449 Luxemburg

Vertrieb Schweiz
Gebro Pharma AG
CH-4410 Liestal
www.gebro.ch

CE Medizinprodukt

Stiltuss® ist eine Marke der Kosan Pharma

Wenn Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihr **Stiltuss®**-Team

Tel: +41 61 926 88 33
E-Mail: info@stiltuss.ch
www.stiltuss.ch

Stiltuss®

Toux sèche

Antitussif naturel



- + Mousse d'Islande
- + racine de réglisse
- + racine de guimauve

soulage
rapidement
l'irritation

FR Mode d'emploi

Chère cliente, cher client!

Avec l'**Antitussif naturel Stiltuss®**, vous avez opté pour un produit qui vous apporte une aide rapide et efficace pour lutter contre une toux sèche d'irritation.

Veillez lire soigneusement le mode d'emploi entier, il contient des informations importantes à votre intention. Gardez ce mode d'emploi, vous pourriez avoir besoin de le relire plus tard. Par ailleurs, votre médecin ou votre pharmacien peuvent vous conseiller.

Ce mode d'emploi contient:

1. Qu'est ce que **Antitussif naturel Stiltuss®**?
2. Qu'est ce qui est contenu dans **Antitussif naturel Stiltuss®**?
3. Dans quel but utilise-t-on **Antitussif naturel Stiltuss®**?
4. Comment faut-il utiliser **Antitussif naturel Stiltuss®**?
5. Quels effets indésirables peuvent-ils apparaître?
6. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre **Antitussif naturel Stiltuss®**?
7. Comment le produit doit-il être conservé et combien de temps peut-il être employé?
8. Autres informations sur **Antitussif naturel Stiltuss®**?

1. Qu'est ce que **Antitussif naturel Stiltuss®?**
Les extraits de plantes contenus dans **Antitussif naturel Stiltuss®** forment grâce à leurs mucilages

un film naturel de protection sur les muqueuses, qui apaise l'irritation de la toux.

Stiltuss® est un sirop contre la toux à base de plantes pour le traitement de la toux irritative sèche. **Antitussif naturel Stiltuss®** est végétal, sans alcool, sans sucre et sans gluten.

2. Qu'est ce qui est contenu dans l'**Antitussif naturel Stiltuss®**?

- 10 ml d'**Antitussif naturel Stiltuss®** contiennent:
- 0,5 g d'extrait fluide de mousse d'Islande
 - 0,5 g d'extrait fluide racine de guimauve
 - 0,25 g d'extrait fluide racine de réglisse
- Autres constituants: solution de maltitol, sorbate de potassium, gomme xanthane et mélange naturel d'huiles de plantes.

Antitussif naturel Stiltuss® ne contient pas d'agents colorants ni de substances aromatiques, il est sans lactose ni gluten.

3. Dans quel but utilise-t-on l'**Antitussif naturel Stiltuss®**?

Les composants d'**Antitussif naturel Stiltuss®** se déposent comme un baume sur les muqueuses du cou et de la gorge; ces muqueuses irritées sont préservées et se remettent plus rapidement grâce à l'effet apaisant des mucilages.

Antitussif naturel Stiltuss® est utilisé en cas de toux sèche et d'irritation des muqueuses dans la région du cou et de la gorge, comme par exemple la toux irritative et l'inflammation du pharynx.

Antitussif naturel Stiltuss® doit être utilisé en effet apaisant aux extraits végétaux naturels de mousse d'Islande, de racine de guimauve et de racine de réglisse. Le complexe triple de la formule islandaise apaise rapidement et durablement la toux irritative.

Antitussif naturel Stiltuss® est très bien adapté pour la journée, mais aussi pour la nuit. Grâce à l'action apaisante des mucilages, il garantit un sommeil tranquille et réparateur.

4. Comment faut-il utiliser Antitussif naturel Stiltuss®?

Utilisez **Antitussif naturel Stiltuss®** toujours conformément au présent mode d'emploi. En cas de doute, demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien.

Âge	Posologie
Enfants (4-9 ans)	2 fois par jour 10 ml
Adolescents (10-17 ans)	3 fois par jour 10 ml
Adultes (au-dessus de 18 ans)	4 fois par jour 10 ml

Pour les enfants et les petits enfants de 1 à 10 ans, nous recommandons **Antitussif naturel Stiltuss® junior**. Nous ne disposons pas d'expériences de l'utilisation d'**Antitussif naturel Stiltuss®** chez de petits enfants de moins de 12 mois. Son emploi dans un tel cas devrait se faire en accord avec un médecin.

Mode d'administration

Veillez vous servir du gobelet gradué joint avant d'utiliser **Antitussif naturel Stiltuss®**. Il est recommandé de prendre **Antitussif naturel Stiltuss®** le matin, à midi et le soir. Afin d'humidifier de façon optimale les muqueuses de la bouche et du pharynx, laissez le liquide se délayer dans la bouche pendant environ 30 secondes avant d'avaler le sirop. Bien agiter le flacon avant chaque dose d'**Antitussif naturel Stiltuss®**.

Utilisation conjointe d'autres médicaments

Il est possible d'utiliser conjointement d'autres produits, notamment des remèdes à base de plantes contre les refroidissements ou de l'homéopathie. Informez votre médecin ou votre pharmacien si vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication).

Grossesse et allaitement

Il n'existe aucune contre-indication du médicament pendant la grossesse et l'allaitement. En cas de doute de votre part, demandez l'avis de votre médecin ou d'un pharmacien.

Durée du traitement

La prise régulière d'**Antitussif naturel Stiltuss®** est déterminante pour le résultat durable du traitement. Du fait de sa bonne tolérance, **Antitussif naturel Stiltuss®** peut être utilisé sur une assez longue période en cas de besoin. En principe, la durée du traitement doit être d'au moins 5 jours. Pour un succès durable du traitement, il est recommandé de poursuivre la prise d'**Antitussif naturel Stiltuss®** quelques jours encore après que la toux irritative s'est calmée.

5. Quels effets indésirables peuvent-ils apparaître?

Chez les personnes sensibles peuvent apparaître rarement des troubles gastro-intestinaux, comme de légers ballonnements. En raison de la solution de maltitol sans sucre, la prise de sirop en trop grande quantité peut avoir un effet laxatif.

D'autres effets indésirables ne sont pas connus jusqu'ici. Si vous deviez observer de telles

effets, veuillez en parler à votre médecin ou à votre pharmacien.

6. Quelles sont les informations à connaître avant de prendre Antitussif naturel Stiltuss®?

Antitussif naturel Stiltuss® n'est pas conseillé aux personnes hypersensibles (allergiques) à l'une des composantes **Antitussif naturel Stiltuss®**.

Informez votre médecin ou votre pharmacien si vous souffrez de maladies ou si vous êtes allergique.

Si les troubles ne s'améliorent pas au bout de 2 semaines ou même s'aggravent, vous devriez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

Antitussif naturel Stiltuss® contient de précieux extraits végétaux. Ces composants naturels peuvent occasionner parfois de légers troubles ainsi que de minimes changements de la saveur. Cela n'a toutefois pas d'influence sur le haut niveau de qualité et les propriétés d'**Antitussif naturel Stiltuss®**.

7. Comment le produit doit-il être conservé et combien de temps peut-il être employé?

La date de péremption d'**Antitussif naturel Stiltuss®** est indiquée sur l'emballage.

N'employez plus ce produit après la date de péremption indiquée.

Après l'ouverture de l'emballage, le produit devrait être consommé dans un délai de 4 semaines.

Indication de conservation

🚫 **Antitussif naturel Stiltuss®** ne pas conserver à une température supérieure à 25°C!

⚠️ Conserver le produit hors de la portée des enfants.

8. Autres informations sur Antitussif naturel Stiltuss®.

Forme pharmaceutique
Liquide à avaler

Taille de l'emballage
Un flacon de 200 ml

État de l'information
Juillet 2020

Fabricant
MPC International S.A.
26, Boulevard Royal
2449 Luxembourg

Distribution en Suisse
Gebro Pharma SA
CH-4410 Liestal
www.gebro.ch

CE **Produit médical**

Stiltuss® est une marque de la Kosan Pharma

Si vous désirez d'autres informations, adressez-vous svp à votre équipe **Stiltuss®**.

Tel: +41 61 926 88 33
E-Mail: info@stiltuss.ch
www.stiltuss.ch

Stiltuss®
Tosse secca

Antitussivo naturale

+ Muschio islandico
+ Radice di liquirizia
+ Radice di altea

rapidamente
lenitivo

IT Istruzioni d'uso

Gentili clienti!

Con lo **Stiltuss® Antitussivo naturale**, ha deciso di assumere un prodotto che le aiuta rapidamente ed in modo efficace contro la tosse secca irritativa.

Legga per favore attentamente il foglietto illustrativo, poiché contiene informazioni per lei importanti. Conservi il foglietto illustrativo, eventualmente vorrebbe rileggerlo all'occorrenza.

Inoltre anche il suo medico o il suo farmacista possono darle informazioni.

Queste istruzioni d'uso contengono:

1. Cos'è **Stiltuss® Antitussivo naturale?**
2. Cosa contiene **Stiltuss® Antitussivo naturale?**
3. Per cos'è usato **Stiltuss® Antitussivo naturale?**
4. Come si usa **Stiltuss® Antitussivo naturale?**
5. Quali effetti collaterali sono possibili?
6. A cosa dovrebbe prestare attenzione prima di assumere **Stiltuss® Antitussivo naturale?**
7. Come va conservato il prodotto e quando scade?
8. Ulteriori informazioni su **Stiltuss® Antitussivo naturale?**

1. Cos'è **Stiltuss® Antitussivo naturale?**

Stiltuss® è un calmante per la tosse di origine vegetale per il trattamento della tosse secca irritativa.

Stiltuss® Antitussivo naturale è di origine vegetale, senza zucchero e senza glutine.

2. Cosa contiene **Stiltuss® Antitussivo naturale?**

10 ml **Stiltuss® Antitussivo naturale** contengono:

- 0,5 g di estratto fluido di muschio islandico
- 0,5 g di estratto fluido di radice di altea
- 0,25 g di estratto fluido di radice di liquirizia

Eccipienti: Soluzione di maltitolo, sorbato di potassio, xantano, miscela oleosa di erbe naturali

Stiltuss® Antitussivo naturale è privo di coloranti e aromi sintetici, lattosio e glutine.

3. Per cos'è usato **Stiltuss® Antitussivo naturale?**

Le sostanze contenute in **Stiltuss® Antitussivo naturale** di collocano come un balsamo sulle mucose della gola e della faringe, cosicché la mucosa irritata venga protetta e si riprenda più velocemente, grazie all'azione lenitiva delle sostanze mucillagini.

Stiltuss® Antitussivo naturale viene utilizzato contro la tosse secca e la conseguente irritazione delle mucose della gola e della faringe, come ad esempio tosse irritativa e gola irritata.

Stiltuss® Antitussivo naturale ottiene la sua azione lenitiva grazie agli estratti vegetali naturali di muschio islandico, radice di altea e radice di liquirizia. Il triplice complesso della formula islandese lenisce rapidamente ed in modo duraturo lo stimolo della tosse.

Stiltuss® Antitussivo naturale sono adatti sia per il giorno, che per la notte. Grazie all'effetto lenitivo delle sostanze mucillagini, succhi-

ficando garantiscono un sonno tranquillo e rigenerante.

4. Come si usa **Stiltuss® Antitussivo naturale?**

Utilizzi sempre lo **Stiltuss® Antitussivo naturale** seguendo le avvertenze di queste istruzioni d'uso. In caso di dubbio, chieda consiglio al suo medico o al suo farmacista.

Età	Posologia
Bambini (4-9 anni)	2 volte al giorno 10 ml
Adolescenti (10-17 anni)	3 volte al giorno 10 ml
Adulti (a partire dai 18 anni)	4 volte al giorno 10 ml

Per bambini e bambini piccoli da 1 fino ai 10 anni è consigliato l'utilizzo di **Stiltuss® Antitussivo naturale junior**. Per bambini sotto i 12 mesi non vi sono ancora compiute indagini sul impiego di **Stiltuss® Antitussivo naturale**, per questo motivo dovrebbe essere usato solamente dopo aver consultato il medico.

Modo d'uso

Per favore utilizzi per assumere lo **Stiltuss® Antitussivo naturale** il misurino allegato. È consigliato di assumere **Stiltuss® Antitussivo naturale** al mattino, a mezzogiorno e alla sera. Per umettare al meglio le mucose della bocca e della faringe; dovrebbe lasciarlo sciogliere in bocca per circa 30 secondi e deglutirlo in seguito. Per favore agiti la bottiglia di **Stiltuss® Antitussivo naturale** prima dell'uso.

Utilizzo assieme ad altri medicinali

L'utilizzo assieme ad altri prodotti, ad esempio medicinali contro l'influenza di origine vegetale o omeopatici è possibile. Informi il suo medico o il suo farmacista, nel caso in cui sta assumendo altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa).

Gravidanza e allattamento

Non si è a conoscenza per cui non dovrebbe essere assunto durante la gravidanza e l'allattamento. In caso di dubbio, si rivolga al suo medico o al suo farmacista.

Durata dell'uso

L'utilizzo regolare di **Stiltuss® Antitussivo naturale** è decisivo per il successo terapeutico. **Stiltuss® Antitussivo naturale** può essere ingerito, grazie alla buona tolleranza, anche per un periodo prolungato. Generalmente la durata del trattamento dovrebbe essere di almeno cinque giorni. Per un successo terapeutico duraturo, si consiglia di continuare la terapia con **Stiltuss® Antitussivo naturale** ancora per alcuni giorni dopo la scomparsa dei sintomi della tosse irritativa.

5. Quali effetti collaterali sono possibili?

Nelle persone sensibili si possono manifestare problemi gastrointestinali, come ad esempio un leggero meteorismo. Il dolcificante sorbitolo può causare a dosi elevate un effetto lassativo.

Altri effetti collaterali non sono finora conosciuti. Nel caso in cui riscontrasse comunque effetti indesiderati, lo comunichi al suo medico o al suo farmacista.

6. A cosa dovrebbe prestare attenzione prima di assumere **Stiltuss® Antitussivo naturale?**

Stiltuss® Antitussivo naturale non può essere utilizzato, in caso di ipersensibilità (allergia) ad uno delle componenti di **Stiltuss® Antitussivo naturale**. Informi il suo medico o il suo

farmacista nel caso in cui soffra di malattie o avesse delle allergie.

Si rivolga al suo medico o al suo farmacista, qualora, e al più tardi dopo 2 settimane i disturbi non fossero migliorati o addirittura peggiorati.

Stiltuss® Antitussivo naturale contiene estratti vegetali di alta qualità. A causa delle componenti naturali si possono di tanto in tanto formare degli intorbidamenti, come pure un leggero cambiamenti nel gusto. Questo non ha tuttavia alcun influsso sull'alta qualità e sull'effetto di **Stiltuss® Antitussivo naturale**.

7. Come va conservato il prodotto e quando scade?

La data di scadenza di **Stiltuss® Antitussivo naturale** è stampata sulla confezione.

Non utilizzi il prodotto dopo la data di scadenza.

Dopo l'apertura, il prodotto dovrebbe essere consumato entro 4 settimane.

Conservazione

🚫 **Stiltuss® Antitussivo naturale** va non conservato a temperature superiori a 25°C!

⚠️ Conservare fuori dalla portata dei bambini.

8. Altre informazioni su **Stiltuss® Antitussivo naturale**

Forma farmaceutica
Sciropo da ingerire

Grandezza delle confezioni
Bottiglia da 200 ml

Ultimo aggiornamento delle informazioni
luglio 2020



Fabbricante
MPC International S.A.
26, Boulevard Royal
2449 Luxembourg

Distributore in Svizzera
Gebro Pharma SA
CH-4410 Liestal
www.gebro.ch

CE **Dispositivo medico**

Stiltuss® è un marchio della Kosan Pharma

Per ulteriori domande, si rivolga per favore al nostro Team **Stiltuss®**.

Tel: +41 61 926 88 33
E-Mail: info@stiltuss.ch
www.stiltuss.ch